

il-**Ħ**uttafa

Numru 159

Lulju – Awwissu 2020



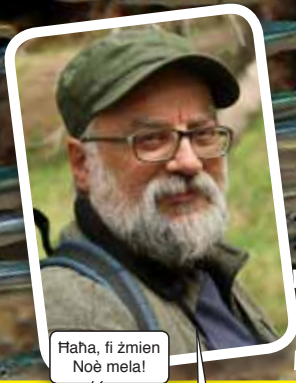
€2 għal min mhux membru

Fras-servjent



Il-magażin ta' Klabb Ħuttaf





Haha, fi żmien Noè melat!

Titkessahx, hanex!

#bieb #Huttaf

Parti żghira minn ġliba kbira ta' hut irqiq. Il-koħol huma **inċova** (blue anchovy), iċ-ċari aktarx tip ta' **kurunella** (sand-smelt). Iż-żewġ speċi huma komuni madwar ix-xtut tagħna.

mill - editur

Żmien twil ilu meta kont għadni *teenager* bdejt indur ma' Malta u Għawdex infittex u nosserva n-natura. Kont naqra kull haġa li nsib dwar l-animali u l-pjanti halli nitgħallem fuq il-flora u l-fawna ta' Malta. U x'imkien qrajt li fl-antik il-fkieren tal-baħar kienu jbejtu f'pajjiżna imma kienu ilhom li waqfu xi mitt sena. U kont ngħid "X'hasra m'għadhomx ibejtu!"

Imbagħad bdejt nara lukandi



godda, ristoranti, dwal, storbju u żvilupp jiżdiedu max-xatt bl-addoċċ, bla pjan u bla ħsieb, u iktar kont naqta' qalbi li xi darba l-fekruna terġa' tbejjt f'pajjiżna.

Barra minn hekk, dak iż-żmien is-sajjieda kienu jaqdbu hafna fkieren u jbigħuhom għall-brodu! Niftakarna nduru l-vannijiet tal-hut, nixtru l-fkieren li jkunu għadhom hajjin u mmorra nigru nħarrbuhom fil-baħar.

U llum għandna erba' bejtiet tal-fkieren!

U kif taqraw f'pagna 2 waħda minnhom diġà faqqset 84 fkejruna. Affarijiet li jien kont noħlom u nixxennaq għalihom.

Allura x'gara? Neħhejna l-lukandi? Dallamna x-xtut? Waqqafna l-istorbju? Għalaqna r-ramliet għall-publiku? Xejn minn dan, anzi l-bini kompli ždied. Allura kif f'daqqa waħda fl-2012, fl-2016, fl-2018 u fl-2020 bejtulna l-fkieren?

Ħadd ma jaf, imma tajjeb insemmu li fl-1992 il-fkieren tal-baħar saru protetti f'Malta. Bis-saħħa t'hekk aktarx li llum jgħixu iktar fkieren fil-baħar madwarna.

Raġuni oħra tista' tkun li minħabba l-pandemija Covid-19 f'dawn l-aħħar xhur kien hemm inqas traffiku fil-baħar, inqas vapuri, damdim u tniġġis. Forsi għalhekk das-sajf iktar fkieren issugraw jersqu lejn ir-ramliet tagħna.

Li hu sabiħ hu li daż-żmien meta titlghalna fekruna l-art, in-nies li jsibuha ma joqtluhix (kif kienu jagħmlu dari) imma jċemplu għall-ghajjnuna halli jiżguraw li l-bejta ma jiġrilha xejn.

Kellna bżonn nuru dan ir-rispett u mħabba lejn l-animali kollha, fosthom l-għasafar, il-hut u l-insetti. Forsi ergajt qed noħlom...

Victor

Victor Falzon L-Editur



F'din il-ħarġa...

Mill-editur	2
Aħbarijiet	3
Ġnien għan-Natura	4-5
Amy's Diary	6
Story of Stripey	7
Il-Gawwija Prima	8-9
Mediterranean Killifish	10
Agħtiha l-kulur	11
L-istorbju!	11
Ir-Rundun	12-13
Plastic in the ocean	14
Smiley and Grumpy	15
Wied fil-bżonn	16

Kitbu f'dil-ħarġa

Thais Amaral (National Aquarium), Desirée Falzon, Victor Falzon, Marie Vella (BOV)

club

Klabb Huttaf is the junior section of BirdLife Malta. Members can attend activities, including walks, visits to nature reserves, boat trips and environmental work. Members receive by post the bi-monthly magazine *Il-Huttafa*. Families too can become members, and will also receive the quarterly magazine *Bird's Eye View*. Subscription is €10 per annum for Klabb Huttaf and €29 for Family.

contact

tel 21347645 / 21347646
emergency injured bird 79255697
 address 57/28 Triq Abate Rigord
 Ta' Xbiek XBX 1120
 email info@birdlifemalta.org
 website www.birdlifemalta.org

Fras-servjent

Black-winged Stilt *Himantopus himantopus*

Il-fras-servjent joqot l-ghajn mhux biss għax twil u eleganti imma għax għandu saqajh homor u twal esaġerat. Mill-2011 'l hawn dan l-għasfur bejjet fir-riserva tal-Ghadira kważi kull sena. Fir-ritratt jidher ferħ frisk ta' din is-sena. Ghalkemm għadu ma jstax itir, minn kmieni jibda jhaddem il-muskoli tat-tijir li tant se jiġi bżonnhom f'ħajtu!



Ritratt ta' Aron Tanti

FUQ QUDDIEM

Aron Tanti

Ħawwief Ghawdxi



Il-**ħawwief** (house martin) narawha komuni fil-passa tar-rebbiegħa u tal-ħarifa imma f'Malta ma tbejjitx kull sena. Jekk tiftakru s-sena l-oħra (f'*Il-Fluttafa* 153) konna ġibna li bejtet fil-Belt Valletta. Dis-sena bejtu żewġ pari, it-tnejn f'Santa Luċija, raħal żgħir f'Għawdex.

Mill-ewwel bejta tajru mill-inqas żewġt ifrieh (jidhru fir-ritratt), imma b'xorti ħażina t-tieni bejta nstabtet imwaqqgħa. Jew ma nbniex soda biżżejjed jew xi hadd tefgħalha ġebła u faqagħha. Kien x'kien, il-frieh li kellha fiha mietu.

Qabel dis-sena, il-ħawwief darba biss nafu li bejtet f'Għawdex. Kien fin-Nadur fl-2002... tmintax-il sena ilu.

Jekk ilkom membri hafna snin, konna ġibnieha f'*Il-Fluttafa* 51!



Ħajd Ġdida fis-Salina



Aron Tanti

Dawn in-nies tal-BirdLife qed jibnu ħajd ġdida fir-riserva naturali tas-Salina. Jekk qatt żortu r-riservi tal-Għadira jew is-Simar, tafu żgur x'inhil ħajd. Tkun kamra żgħira b'ħafna twieqi mibnija fil-qalba tan-natura. Din qiegħda biex inti tidhol fiha u fil-kwiet, bil-moħbi, fil-kenn u bil-kumdità tosserva l-għasafar bla ma huma jarawk. B'hekk tgawdihom bla ma tfixkilhom. Għalhekk ħajd (minn *hide* = tistaħba).

Din kienet it-tielet ħajd li nbniex fis-Salina. Bħat-tnejn l-oħra, tagħti dritt għal fuq is-salini, fejn spiss jingabru hafna għasafar. Prosit guys, u grazzi.

Wieħed... tnejn... tlieta... ERBGĦA!

Erba' bejtiet tal-fkieren tal-baħar!



Rekord assolut

Kif żgur tafu, das-sajf biedu erba' fkieren tal-baħar f'pajjiżna. L-ewwel waħda fir-Ramla l-Ħamra, f'Għawdex (kif qrajtu fl-aħħar *Il-Fluttafa*), imbagħad

waħda kmieni f'Lulju fir-Ramla tal-Mixquqa, u t-tielet u r-raba' f'it ġimgħat wara fir-Ramla tal-Għadira.

Meta biedet it-tieni fekruna kien diġà rekord għal Malta f'dawn l-aħħar

mitt sena, aħseb u ara erba' bejtiet! Kemm hi ħaġa sabiħa li rettli tal-baħar bħall-fekruna titla' l-art, u titħalla tbid fir-ramel bla ma jfixkilha hadd. Mhux biss, imma ssib nies li lesti jgħaddu l-hin ħieles tagħhom jindukraw lejl u nhar il-post tal-bejta sakemm il-bajd ifaqqas u l-fkejruni johorġu jiġru lejn il-baħar. U kif żgur tafu wkoll, dan diġà ġara!

Faqqsu b'suċċess

Hekk hu, l-ewwel bejta (tar-Ramla) kienet suċċess. Fil-bidu t'Awwissu faqqsu 84 fkejruna (minn tqegħida ta' 105 bajda) u koll grew lejn il-baħar.

Prosit u grazzi lill-voluntiera li qagħdu għassa mal-bejta għal xahrejn sħaħ, u prosit lil Nature Trust u lil ERA li qed jorganizzaw l-għassa.

F'*Il-Fluttafa* li jmiss nittamaw li jkollna iktar aħbarijiet sbieħ hekk kif ifaqqsu l-bejtiet l-oħrajn!



Jekk tixtieq tagħmel xi f'it sigħat għassa mat-tliet bejtiet li baqa' ibgħat imejl lil info@naturetrustmalta.org jew sibhom fuq Facebook @ [naturetrustmalta](https://www.facebook.com/naturetrustmalta)

Gnien għan-Natura

Kitba u ritratti Desirée Falzon
Tpingija Victor Falzon

Kif tiġbed in-natura lejn il-gnien tiegħek

Fejn hemm l-ilma hemm il-ħajja! F'Malta ftit għandna ħabitati bl-ilma heġu, imma anke l-ftit li għandna għandhom il-flora u l-fawna tagħhom. Uħud minn dawn nistgħu nħajruhom iżuru l-gnien tagħna... billi nagħmlulhom għadira!

Meta ngħidu għadira m'aħniex infissru xi Lake District. Anke f'metru wisa' tista' tagħmel għadira li żżidlek in-natura fil-gnien. Jien hekk għamilt!

Fejn l-aħjar?

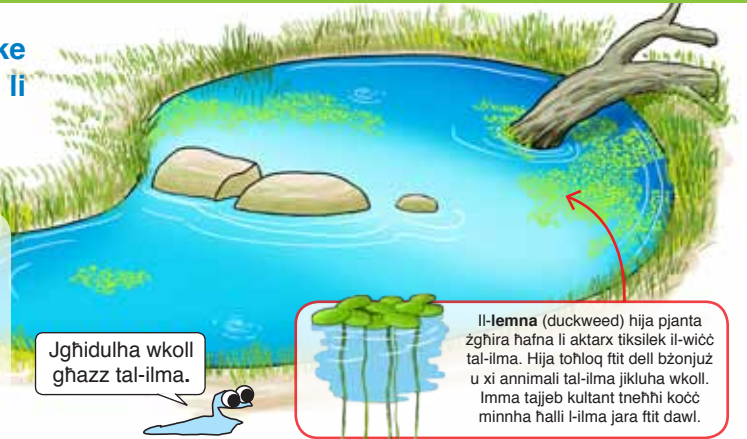
Tagħmilx l-għadira taħt siġra għax timtlielik weraq niexef li biż-żmien jifga l-ilma. Barra minn hekk, jekk tħaffer taħt siġra aktarx li ssib xi għerq oħxon. Imma lanqas m'għandek tagħmilha għal kollox fix-xemx, għax fis-sajf l-ilma jisfion u l-għadira tinxiflek. L-aħjar li ssib post li jieħu ftit dell u ftit xemx. Tajjeb ukoll li ma tkunx moħbija wisq halli l-insetti li jtiru jarawha.

Nixtriha lesta jew nibniha jien?

Jekk se tixtriha lesta...

Għadira tista' tagħmilha int jew tixtri l-forma lesta. Il-lesti jkunu s-soltu ta' plastik oħxon iswed f'diversi daqsijiet u forom u ssib tixtrihom minn ħwienet tal-ġonna. Aghżel waħda b'forma irregolari halli tkun tidher kemm jista' jkun naturali. Tħaffer ħofra fil-ħamrija, neħhi ġebel iniggeż (li jista' jtaqqabħielek) u qis li l-għnub ikunu livell. Ippakkja l-ħamrija sew madwar il-forma, tħallix spazji inkella biż-żmien il-forma tiżzaqqaqlek.

Dawn il-vaski generalment ikollhom il-għnub weqfin, għalhekk wara li tarmahom qiegħed xi ġebel u tajn biex iżzerżaq imqar ġenb minnhom. B'hekk jekk jaqa' fih gremxul jew insetti jkunu jistgħu joħorġu bla tbatija. Inkella msieken jegħrqu.

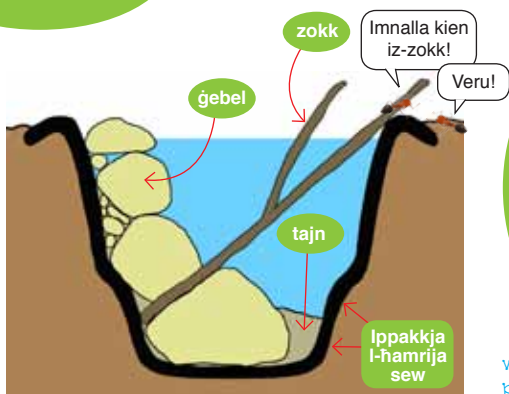
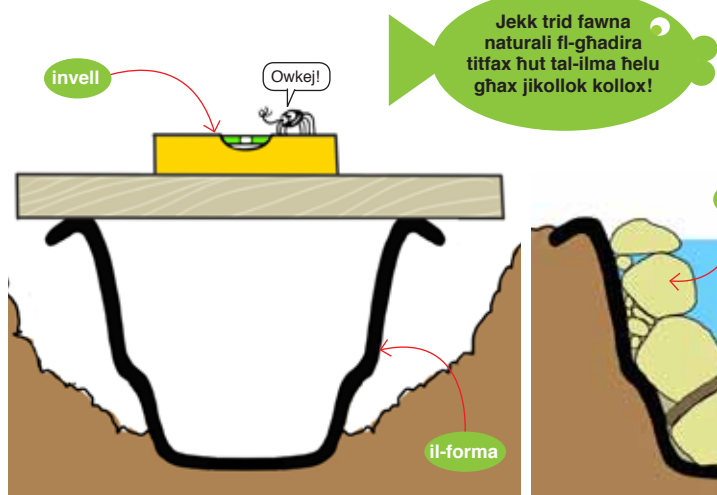


Jghidulha wkoll għazz tal-ilma.

Il-Iemna (duckweed) hija pjanta zghira hafna li aktarx tiksilek il-wieċ tal-ilma. Hija toħloq ftit dell b'zonjuż u xi annimali tal-ilma jikluha wkoll. Imma tajjeb kultant tneħhi kocc minnha halli l-ilma jara ftit dawl.



Din hija għadira tal-forma, li għandi fil-gnien. Jidher xi ġebel fiha, tajn fil-qiegħ u zokk mimdud fuq il-ġenb halli annimali li jaqgħu fl-ilma jiggranfaw miegħu u jsalvaw mill-għarqa. Fir-ritratt l-għadira għadha mhix lesta minn kollox, baqa' xi ħamrija biex tittella' mal-għnub.



Għanqbuta tal-brimb qalb il-friegħi ta' biżbula tal-ilma

water plantain

Qiegħ tal-plastik



Tajn. Dan tifirxu fuq il-plastik fil-qiegħ (1) biex jiproteġi l-plastik u jzommu f'postu, (2) biex jidher iktar naturali, (3) biex ihaffru u jbidu fih animalali żgħar tal-ghadajjar u (4) biex fih iqabbd u l-għerūq il-pjanti tal-ghadira.

Gebel mad-dawra biex tghatti l-plastik. Dan tagħmlu (1) biex ma jidherx ikrah, (2) biex tiproteġih mix-xemx u (3) biex iżzomm il-plastik f'postu.

Plastik oħxon (liner) li tifirxu fil-qiegħ biex l-ilma jibqagħlek fl-ghadira u ma jahralexx għal ġol-hamrija. Tixtrih bil-metru minn hwienet tal-ġonna jew taż-żebgħa.

Għaddas il-truf tal-plastik forma ta' trinka u mlieha bil-ġebel. B'hekk taħbi t-tarf ahjar u l-ġebel iżomm il-plastik sod. Imbagħad għatti kollox bil-hamrija.

mqass tal-ilma



Jekk se tibniha inti...

Jekk tibni l-ġhadira inti tista' tagħmilha l-forma eżatt kif tridha, u aktarx tiġik tidher iktar naturali. Però sintendi tieħu f'tit iktar xogħol u ħin.

Flaffer ħofra fil-hamrija u tiha forma naturali (mhux tonda jew kwadra), bil-ġnub jinżlu bil-mod lejn il-qiegħ. Tagħmilx il-fond kullimkien l-istess biex animalali u pjanti differenti jsibu l-fond li jħobbu jgħixu fih. Tagħmilhiex baxxa wisq inkella l-ilma jishon ħafna fis-sajf u l-ħajja tmūt. Tajjeb ikollok parti fonda xi 60cm.

Il-qiegħ jista' jkun tal-plastik (ara l-istampa ta' fuq) jew tas-siment (ara r-ritratti fuq il-lemin). Bis-siment tiġik iktar b'saħħitha u tkun tiflaħ għas-sħana tax-xemx. Jekk għandek xi ħadd id-dar jaf iħallat is-siment u r-ramel u japplikah bil-kazzola, ġenninhom biex jgħinuk :).

Meta jinxef u timlieh l-ewwel darba bl-ilma ħalli l-ilma joqgħod ġurnata imbagħad battal l-ġhadira u xxxuttaha. B'hekk teħles minn kimiċi li joħorġu mis-siment. Imbagħad erġa' imla.

X'natura jkolli?

Pjanti

Hawn ħafna pjanti tal-ilma ħelu u dawn tista' tieħu ż-żerriegħa tagħhom minn post bħal Wied il-Qlejgħa. Il-**biżbula tal-ilma** tagħmel ħafna fjuri u ddum ħafna twarrad. Iz-zkuk joffru ħabitat għall-brimb, u l-ħafna zkuk ħerġin mill-ilma tajbin biex jitilgħu magħhom il-frieħ tal-mazzarelli li jkunu waslu biex jinbidlu f'adulti.

Pjanti oħrajn tajbin huma l-**litrum tal-ilma**, il-**ħass tal-ilma** u l-**karfus tal-ilma**.

Animali

Ftit f'tit jibdeu jiffaċċaw l-animali waħedhom: **mazzarelli** (dragonflies), **damiġelli** (damselflies) u **ninfi** (mayflies) jinżlu jbidu fl-ilma u ż-żgħar tagħhom jgħixu fl-ghadira għal żmien twil sa ma joħorġu biex isiru adulti. Forsi jiffaċċalek xi **zring** ukoll, bħalma

ferħa ta' ninfa mayfly



Uża dejjem ilma tal-bir jew tax-xita.



Qiegħ tas-siment



siment

xibka

plastik

Għadira li bnejna bis-siment fil-Ġnien Dinja Wahda tal-iskola sekondarja tal-Imrieħel. Fir-ritratt jidher seħibna Charles Gauci jifrex xibka tal-fildiferru li fuqha mbagħad ta kisja siment. Bix-xibka s-siment jissahħah u inqas jixxaqqaq. Fil-qiegħ taħt ix-xibka u s-siment frixna wkoll il-plastik, biex f'każ ta' xquq fis-siment l-ilma xorta ma jintilifx fil-hamrija.

L-istess għadira sitt xhur wara!



Waww, post perfett għalija!

freshwater snail

bebbuxu tal-ilma ħelu



tfaċċa fl-ghadira tal-ġnien tiegħi! Jekk taf xi ħadd li għamel għadira naturali itolbu f'tit tajn u f'tit mill-ilma. Fih jaf ikun hemm bajd ta' diversi ħlejjaq, fosthom **bebbux tal-ilma ħelu** u **mqass tal-ilma** (backswimmer).

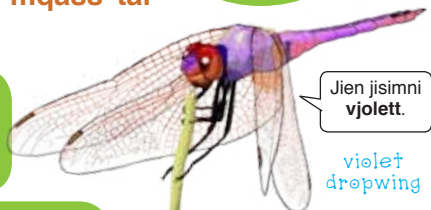
Qatt taqbad animali mis-selvaġġ għax tkun qed tfaqqar lin-natura.

Qatt tixtri animali indiġeni minn **pet shop** għax tħajjar lis-sidien ikomplu jaqbd u mis-selvaġġ.

Jien jisimni vjolett.

violet dropwing

mazzarell



AMY'S DIARY

Heyyy Futtifers,

Amy here!

Finally back out of the house and spending time with nanna Michelle at the beach! I love the beach, and I love the sea and its creatures. This year I had enough money in my piggy bank **LILY** to buy a pair of goggles!



Now I can snorkel around and enjoy the beautiful Maltese seabed. Just need to get my hands on enough money to get a pair of flippers too...



I'll help more around the house, and earn some extra money by helping Mum wash our new double glazed windows. It may not sound like anything special, but our house is so much cooler this summer and we save on electricity too! Mum said we got them quicker because Bank of Valletta lends money so people can buy environment-friendly stuff! Hurray for BOV, HaHa!

LILY
(spending money)

Which reminds me... We finally got to celebrate Nannu Joe's birthday. We went to his favourite restaurant, and we had a fantastic time all together at last!



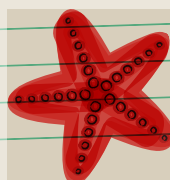
I had pizza (because let's face it, pizza is the best...) and a humongous piece of birthday cake (chocolate). 😊

Then, sneaked out with Dad so he could pay the bill before Nanna did.



When we got to the cashier, Dad went slightly white... His wallet wasn't in his pocket! For a second we thought he lost it on the way, but then he remembered he never took it out from the beach bag...

I ran back for Mum's wallet, but by the time I got back, Dad had already whipped out his Mobile and paid the bill with the BOV Pay app! It's so Cool, Fast & Secure and also saves the day.



Peace Out
Amy

Story of Stripey!

On 27 June 2020 a mummy silver-striped hawk moth laid an egg on the leaf of a vine tree. Here's the story of what happened to that egg...

30 June 2020



egg!

This is the actual size of the egg!



1 July 2020



Day 1

The Maltese name for this wonderful creature is **Bahrija tad-Dwieli**

1 August 2020



Day 32

Whoa!



Day 2



What's that? A sting?



No, it's a kind of horn. Nobody knows what it's for.

Day 4



Day 7



Day 10

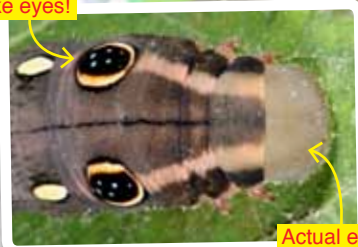


When the caterpillar was ready to change into a pupa it dug a little cave for itself in the soil. We didn't want to disturb it to take a photo, so here's a drawing instead :).

Day 17 to Day 31



Fake eyes!



Actual eyes!

The big spots on the caterpillar's body are called eye spots. They are not really eyes but a pattern to scare off predators like birds and wasps.

Day 15



Gawwija Prima

Yellow-legged Gull *Larus michahellis*



Ritratt ta' Aron Tanti – meħud fl-inħawi ta' Ġebel Ċantar



#onthe
move
enjoy care protect


BirdLife
MALTA

MEDITERRANEAN KILLIFISH

WE ARE SO LUCKY! Lucky that in Malta we share our lives with so many different types of plants and animals, some of which have been crowned as National Species. In this issue we are featuring the Mediterranean Killifish (*Aphanius fasciatus*), the National Fish, popularly known as *il-buzaqq*.

WHERE IS IT FOUND?

In Malta, this endangered fish is found in saline marshlands. This is the only true brackish-water fish in the Maltese Islands.

The Mediterranean Killifish has been legally protected since 1999.* ERA gave it additional protection as a National Species in 2018.**

IS IT PROTECTED?



WHAT DOES IT EAT?

This endangered species feeds on small invertebrates and aquatic plants, which inhabit saline marshlands.

Photos:
Breeding pair in aquarium
© Raymond Caruana - Killifish Conservation Project (KCP)



* S.L. 549.44
** S.L. 549.120

LOOK OUT FOR THE SANDARAC GUM TREE IN THE NEXT ISSUE!

Aghthha l-kulur...



Victor Falzon



Budakkra Żebbuġija

Il-budakkra żebbuġija (peacock blenny) hija ħuta żgħira u komuni. Tgħix f'ilma baxx ħafna max-xatt speċjalment fejn hemm iċ-ċagħaq. Jekk ikollok biċċa ħobż żgħira malajr tagħmel ħbieb ma' dil-ħuta ħelwa għax tispicċa tiġi tiekol minn idek!

Ma, Żebbuġija għax minn Flaż-Zebbuġ?

Le, ruhi, għax parti minnha lewn iż-żebbuġa.



#onthe
move
enjoy care protect



Learn all about **bird migration!**
Follow our exciting **new** campaign at
www.birdlifemalta.org/onthemove
#onthemove

Raymond Galea

L-istorbjuż!

Il-werżieq ta' binhar (cicada) huwa wieħed mill-iktar annimali storbjużi fid-dinja! Dak il-ħoss qawwi jagħmlu r-raġel biex jiġbed lejx xi werżieqa, biex forsi tieħu grazzja miegħu :)



Victor Falzon

Minbarra werżieq ta' binhar, iġhidulu wkoll żarżur, żerżur, ċikada u għażziela. Żerżur huwa wkoll l-isem ta' tip ta' bahrija.

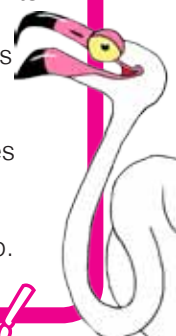
Veru li l-ħoss tiegħu jġenġillek widnejk, imma kemm hu isbaħ mill-ħsejjes ta't-traffiku, murtali bil-bomba, tiri tas-snieter, ajruplani fil-baxx...



Flamingo Emergency?

Has a flamingo just landed near you and looks lost? Don't worry, the bird's probably just tired but it needs specialist help. Here's what to do.

- Call BirdLife on **79255697** or **21347646**.
- If it's in danger from people or traffic, stand in its way so it doesn't wander further.
- Don't touch or handle the bird – the flamingo's neck and legs are very delicate, and wrong handling can cause it permanent injury.
- Don't offer the bird food or liquids. Flamingoes are specialised filter-feeders with a delicate digestive system.
- Stay with the bird until BirdLife people turn up.



Thanks!



Victor Falzon

ir-rundun

Maħluq għall-ajru!



Gwienah twal, irqaq u gejjin għall-ponta, il-forma perfetta għall-igglajdjar. Mliet fi zmien il-bejta, ir-rundun jgħix haġtu kollha jtir. Kapaċi jiekol, jtnaddaf u anke jorqod waqt li jtir. Biex ma jegħjex jagħmel hafna hin jigglajdja, jgħifieri jtir bla ma jaqdef il-gwienah.

Għajnejn kbar b'vista tajba, importanti biex jara l-insetti żgħir li jrid jaqbad waqt li jkun qed itir.

Munqar żgħir imma haqq enormi. Tajjeb biex iżommu miġtuħ waqt li qed jikkaċċja biex jaqbad kemm jiffah nemus u insetti żgħir oħrajn.

Saqajn żgħir hafna (fil-titjir ma jidhrux). Mhux tajbin għall-mixi imma perfetti biex jiggranfa ma' xifer ta' rdum jew genb ta' bini biex jidhol fil-bejta. Dari kienu jaħsbu li r-rundun lanqas biss għandu saqajn – fil-fatt l-isem xjentifiku tiegħu *apus* bil-Latin tfisser bla saqajn!

Gisem mislut u erodinamiku biex ma jfikklix fil-titjir.

Isem xjentifiku

Apus apus

Isem bl-Ingliż

Common Swift

Daqs **16cm** Medda **40cm**

Piż **38g**

Ikel **Nemus, insetti żgħir**

Ħabitat **Beraħ, raba',**

bwar, bliet, irdum

Status **Komuni fil-passa,**

xi pari jbejtu



Jekk trid titgħallim iktar fuq l-ghasafar li jbejtu f'Malta **The Breeding Birds of Malta** huwa l-ktieb għalik. Għall-bejgħ mill-BirdLife u xi hwienet tal-kotba.

Mario V. Gauci



Id-daqs proprju ta' bajda tar-rundun



Victor Falzon

Ir-rundun ma jbejjitx fis-sigar imma fi xquq kennija fejn ikollu saqaf fuq rasu. Il-mara s-soltu tbid żewġ bajdiet, li jfaqqsu wara xi tliet ġimgħat. Il-bejta fir-ritratt kienet f'rokna kennija f'bini antik fl-Imdina.



Tim Micallef



Dawn il-ventilaturi dojq ta' dar fi triq fl-Imdina wkoll sabhom komdi r-rundun.

Wieħed mill-ewwel postijiet li beda jbejjet fihom kienu dawn ix-xquq fil-bini tal-knisja tal-Mellieħa

Fin-natura r-rundun ibejjet fi xquq fis-sisien weqfin. Ibejjet ukoll fl-għerien, bħal dan l-għar mal-baħar fl-inħawi tax-Xlendi f'Għawdex.

Ir-rundun huma ikbar mill-għasafar tal-bejt u spiss ikeċċu hom mix-xquq biex ibejtu fihom huma flokhom!



Raymond Galea

Joe Sultana



Fl-antik ir-rundun kien ibejjet regolari f'Malta imma wara l-1909 waqaf ibejjet għal kwazi seklu sħiħ! Mill-2007 'il quddiem reġa' beda jbejjet kull sena f'numri żgħar f'xi nħawi bħall-Mellieħa, Tas-Sliema u l-Mosta. Illum ibejtu xi 40-50 par kull sena u n-numru aktarx li bil-mod qiegħed jiżdied.

*Bejjet ukoll darba fl-1996.



PLASTIC IN THE OCEAN: HOW CAN WE CHANGE IT?



You have probably heard about straws and plastic bags affecting turtles, but they are not the only ones! Unfortunately, all types of plastic materials can harm all types of ocean creatures.



HOW CAN PLASTIC AFFECT MARINE LIFE?

- **INGESTION:** animals can eat plastic and think they are full, but there are no nutrients in plastic! Also, depending on the material, animals can choke or get injured by things like sharp objects.
- **ENTANGLEMENT:** fishing nets can get stuck on animals' bodies and hamper reproduction, swimming and even migration... how sad!
- **THIS IS A WEIRD ONE: SPREAD OF INVASIVE SPECIES!** This means that sea creatures can get attached to something like a plastic bottle and then hitch a hike across different areas of the globe, then cause some damage in the new area where they arrive and do not belong to!
- **HABITAT DAMAGE:** imagine a tyre being thrown on a coral reef and damaging the coral and all animals that live on it... what a sad result!

PLASTIC NEVER GOES AWAY!

Some types can be recycled but not indefinitely, and they will eventually become microplastics, which are tiny and even more easily ingested by animals.



HOW CAN WE CHANGE THIS?

Recycling is important, but reducing and reusing are key for tackling the issue in an effective way. Bring your own bags, refuse single-use plastics and spread the word! Any further ideas on how we can save the oceans? Let us know and write to: education@aquarium.com.mt

WHICH ONE OF THESE HAVE YOU EVER SEEN ON THE BEACH?





Smiley and Grumpy



Good news and bad news from around the world

Smiley Wild beavers back in England

Some years ago a small group of beavers started a family on the River Otter in Devon, England. Nobody knows how they got there but many people were happy with the news because beavers had been extinct in England for 400 hundred years. The government caught the beavers to check if they were healthy (they were!) and if they were the European species (they were!). So the beavers were set free and a bunch of naturalists and biologists began a project to study them. Now the government said it's okay for the beavers to stay on the River Otter. Welcome back beavers! Big Smiley!

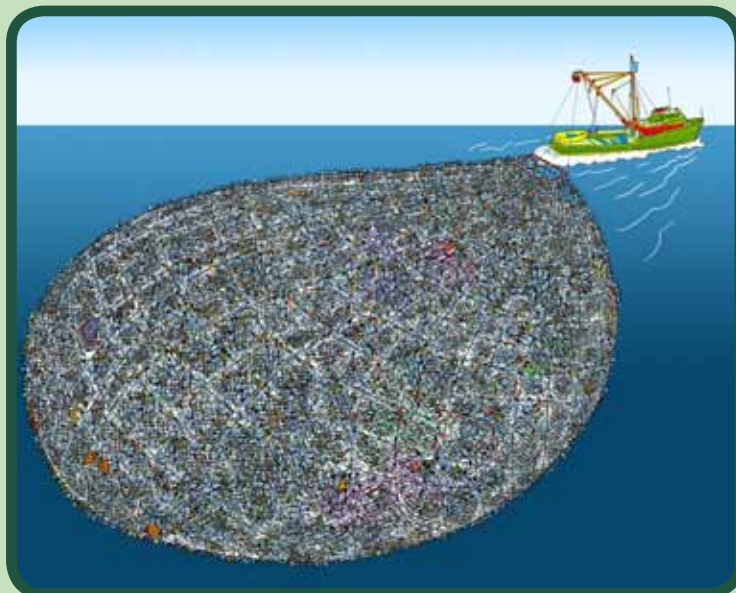


Grumpy Rich forest or dirty coal

The government of India wants to chop up a huge forest in the state of Chhattisgarh because there's lots of coal in the ground under it. The forest is home to tigers and elephants but the politicians want to cut down the forest and dig 40 big coalfields – they only care about the money they'll get when they sell the coal to other countries. But no country will probably buy this coal because it's the very dirty kind that makes lots of air pollution. So India will end up burning the coal at home and polluting their beautiful country. India should spend less money on coal and more money on wind and solar power. It's clean, it's cheap and it's forever. And the forest, the elephants and the tigers get to stay alive. But politicians don't think like that!

Smiley Ten billion tree tsunami!

Two years ago Pakistan began a great project to plant ten billion trees – that's more than there are people on earth. Trees will help fight climate change because they suck carbon dioxide from the air, a gas that's causing all the global warming. Now there are many workers who have lost their jobs because of the Covid-19 pandemic, so the government is giving them a new job... to plant trees instead! In the past, Pakistan lost lots of forest because of deforestation, bad farming and animal grazing. Now they want to turn the clock back and make the country green again, by planting lots of poplars. Go Pakistan!



Victor Falzon

Grumpy Megafishing

The Galapagos Islands are a paradise for wildlife, with lots of rare plants and animals. The sea around the islands is also very rich in fish and corals and all sorts of wonderful life. It's one giant nature reserve, so fishing is not allowed there. But now there's a big fleet of more than 200 Chinese fishing ships parked around the Galapagos protected area and they're catching all the fish in huge nets and longlines many kilometres long. The fish are then put in huge freezer ships so the fishing boats can throw their nets again. This is against international fishing laws but they do it because nobody's looking. They light up the sea at night too so the fish come to the surface and get caught too. The fishing boats catch everything from squid to whale sharks.

A longline is a very long fishing line with thousands of hooks, to catch thousands of fish. Some longlines are 80km long!

Sir, what's a longline?



Wied fil-bżonn!

Appell għal Għajn Riĥana

Għajn Riĥana huwa wied twil (xi 4km) u sabiħ bejn il-Mosta u Burmarrad. Għal diversi xhur tas-sena dan il-wied iżomm l-ilma u johloq ambjent naturali rari f'pajjiżna. Fih bejjet kemm-il darba l-gallozz iswed (moorhen) u dis-sena anke l-bufula tal-qasab (reed warbler). Fl-inħawi ntlemlu wkoll għasafar rari bħall-gallozz tal-faxxi (Baillon's

crake) u l-bekkaċċ ta' Mejju (great snipe), u fl-ilma jbidu diversi speċi ta' mazzarelli. Fost il-flora tal-wied jikber iċ-ċfolloq tal-ilma (sanicle-leaved water crowfoot), gojjell ta' fjura.

B'xorti ħażina dal-wied għadu mhux imħares. Spiss jinżlu kaċċaturi jisparaw fuq għasafar protetti. Isir ukoll ħafna rimi ta'

skart u parkeġġ bl-addoċċ. Wied Għajn Riĥana jixraq lu ħarsien u kura xierqa, jekk mhux kollu mqar parti minnu.

Nieħdu ħafna art min-natura għall-iżvilupp. Xieraq kultant nagħtuha xi ħaġa lura!

